

原汁原味的英语BLOG，能使你学“死”的英语活过来！

# 看BLOG 玩转地道英文

石渡 主编



# ENGLISH BLOG



大连理工大学出版社  
DALIAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY PRESS

原汁原味的英语BLOG，能让你学“死”的英语活过来！

# 看BLOG 玩转地道英文 ENGLISH BLOG

主 编 石 渡

副主编 杨云云 关晓慧 王 峰

编 委 高楠楠 龙 微 张 森 任姣可  
于 洋 谭若辰 沈 辉 杨 洁



大连理工大学出版社  
DALIAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY PRESS

## 图书在版编目(CIP)数据

看Blog玩转地道英文：英汉对照 / 石渡主编. —  
大连：大连理工大学出版社，2011.8  
ISBN 978-7-5611-6379-5

I. ①看… II. ①石… III. ①英语—汉语—对照读物  
IV. ①H319.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第151477号

大连理工大学出版社出版

地址：大连市软件园路80号 邮政编码：116023

发行：0411-84708842 邮购：0411-84703636 传真：0411-84701466

E-mail: dulp@dulp.cn URL: <http://www.dulp.cn>

辽宁星海彩色印刷有限公司印刷 大连理工大学出版社发行

---

幅面尺寸：165mm×235mm	印张：16.25	字数：437千字
附件：MP3光盘1张		印数：1~5000
2011年8月第1版		2011年8月第1次印刷

---

责任编辑：邹 怡

责任校对：程 媛

封面设计：娄 禹

---

ISBN 978-7-5611-6379-5

定价：29.80元

# 目录

## PART ONE

### 时尚达人，吃喝玩乐我做主！

Characters in *Twilight* / 8

Top Ten Films of Tom Hanks / 15

A Beginning / 28

London Fashion Week / 35

Pubs and Music / 41

My Favorite Music / 48

Making Use of Sick Time-Music / 54

《暮光之城》人物谱 / 10

汤姆·汉克斯电影十宗最 / 21

新生活 / 30

伦敦时装周 / 37

酒吧&音乐 / 44

我最爱的音乐 / 50

病榻边的休闲——听音乐 / 58

## PART TWO

### 记录生活Non-stop

The Best Day of My Life / 63

Most Beautiful Story — The Broken Pot / 73

A Beautiful Disaster / 79

But Why? / 86

Basically Immobile / 92

My New Life / 99

最好的一天 / 67

世间最优美的故事——  
一个有裂缝的水桶 / 75

美丽的灾难 / 82

为什么? / 88

病情稳定 / 94

从心开始 / 101



**PART  
THREE**

## 你快乐，我精彩！

- The Dream / 106  
I Have Voice Mail Now! / 112  
On August / 118  
On The Weight Loss Thing / 123  
Say Goodbye to The Past / 130  
Random Thoughts in My Life / 136  
C'est la Vie! / 142  
Do You Know These 20 Things about Me? / 148  
Things Make Me Happy and Drive Me / 158  
美梦 / 108  
我有语音邮箱了！ / 114  
八月未央 / 120  
减肥人生 / 125  
惜别往日 / 132  
生活随想 / 138  
这就是生活！ / 144  
你知道我的20个秘密吗？ / 152  
让我开心和抓狂的事 / 160

**PART  
FOUR**

## 人山人海，边走边爱

- Love is Around the Corner / 166  
My Boyfriend and My Best friend / 174  
A Double Shame / 180  
Life is Going on / 186  
My Best Friend / 192  
A Blast from the Past / 198  
Sweet Bitterness / 208  
A Girl's Weekend / 214  
转角遇到爱 / 170  
乌龙红娘 / 176  
奇耻大辱 / 182  
生活在继续 / 188  
我最好的朋友 / 194  
昨日重现 / 202  
痛苦而甜蜜的爱 / 210  
女生周末 / 216

**PART  
FIVE**

## 驴友人生，行摄匆匆


- My First Halloween in America / 221  
Paris Observations / 233  
Winter Holidays / 239  
Lots of Firsts for My Little Guy / 249  
The Best Colombia Trips / 255  
在美第一个万圣节 / 227  
邂逅巴黎 / 235  
寒假生活 / 243  
小家伙的初体验 / 251  
哥伦比亚旅行小贴士 / 257


## 再见了，“死英文”！



你还在啃词汇书？

你还在一头雾水地挑灯夜读英文名著？

你还在美滋滋地看美剧，可离了字幕一句也听不懂？


恭喜你！你已经把万恶的英文“学死了”！如果真是这样，如果学了十几年英语后，下笔还只是This is..., I like..., I don't think..., 那真是相当“杯具”。

学好英语是很多人的梦想，然而梦想很丰满，但现实却很骨感。当受伤的Chinglish与词汇书的枯燥、名著的距离感以及戏剧的夸张手法碰撞时，你是不是更有挠墙的冲动？


省省吧，方法不对头！Attention, please! 给你介绍一个快速提高的新方法：**看blog玩转地道英文**！可能你也在写英文blog，不过是不是经常一肚子话憋得激情澎湃，最终却词不达意闹笑话？来看看书中的博主们怎么想、怎么说、怎么生活吧！**这些语言地道的blog，能让你学“死”的英语活过来！**


书中的博文包涵最in、最cool的topic。与其为了英语苦恼，不如跟这些博主学一学，用记录身边人和事的方法来玩转地道英文。

## “悦读”原汁原味文章，享受地道英文


本书blog的博主，跟你一样，多为80后、90后的时尚一族。你们有截然不同的生活方式，却有相似的喜怒哀乐；看一样的电影、书籍，听一样的音乐，却又有着完全不同的体会。看他们的blog，用他们的生活，学自己的英文！


## 总结最in用法，英语不再out

还觉得词汇量和英语能力成正比？是不是背了一圈儿单词，发现几个简单的单词放在一起就无所谓了呢？其实，native speaker平时使用的词汇难度也就是四级上下。既然词汇量没问题，那就来仔细琢磨一下它们的用法吧！

本书总结了每篇博文里最生动灵活的英文用法，包括词组、句型、口语和书面语，还介绍了很多有趣的拓展知识，还有像doyen(达人)，freeter(飞特族)这些“潮词”的英文和渊源。这些最in的表达法和最updated的英语，让你不再做英语out man！

## 了解文化背景，尽享英文乐趣

我们从blog里挖出西方音乐的经典，欧美大牌的故事，还有一些文化背景的小典故。你会发现，英语不再让你有撞墙的冲动，它背后的文化内涵其实非常让人着迷！看看blog，你也来试着挖掘它背后的小故事吧！

相信我，只要丢掉那些让你抓狂、把英文学死的方法，英文没那么恐怖。还等什么，快来用英文记录你的生活，亲身体验全新的英语学习历程吧！



# Login

Don't use Virb yet? [Take the tour](#) or [join now](#).

## PART ONE

Username:

时尚达人，  
吃喝玩乐我做主！

Password:

• • • • •

► Log in with your OperID





# Characters in *Twilight*

 Profile

 Calendar

 Signature

## Profile



## Beer Bubble

Rank:18

Point:1111

Blog visit:264,928

Popularity:81

## Calendar

### NOVEMBER

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

## Signature

There is no such thing as perfection, but there are perfect moments.


30  
NOV

**Category:** movie, review, entertainment

**Mood:** happy



I finally saw *Twilight* today and it was **totally awesome**! Exactly, it did not follow the book and **left out** a lot of important **details**. However, it was really a pretty good movie. I have more interest in the **appearances** of characters.

Edward Cullen, who **was supposed to** be “beautiful”, however, had messy hair in the movie. Honestly speaking, his voice was so **attractive** that I **could not help** thinking to be Bella Swan when she was kissed.  Did I **think well of** a vampire? I **had chills running down my spine** at that moment.

Actually, I thought Bella did a great job in characterization. Later she became one of the most beautiful vampires but not popular any more. I **admitted** that there were really some **fantastic plots** in her playing, but if you’d read the original book you would find it somewhat **ironic**.

Jacob Black, though smiled every time, was truly a complete evil. He had a hairpiece and used special effects to make his face look longer. He **messed up** actually but I was pleased with him.

I thought all the other characters performed perfectly. For instance, Emmett was tall and big; Rosalie was **mean** towards Bella but nice to almost everyone else; Jasper suffered a lot from Bella; and Alice was self-confident. Besides, Carlisle was the typical person who was nicely, and Esme was sweet and lovely just as the book described.

Charlie Swan whom I loved best was very **hilarious** for his acting added a sense of humor in a certain **situation**. In my point of view, Laurent, who had olive skin but not black, played **as well as** James and Victoria.

To my way of thinking, it was a great movie. In fact, I wanted to watch it again **if at all** possible. I was sure that I would not miss any important details which I had missed last time.



## Album



## Comments

butterfly:

I don't think the film is as brilliant as the book. *Twilight* is one of the most moving books I have read in a long time. Its heartbreaking romance and suspenseful twists made it hard for me to put the book down.

# 《暮光之城》人物谱

个人资料

日历

签名档

个人资料



啤酒泡泡

博客等级：18

博客积分：1111

博客访问：264,928

关注人气：81

日历

NOVEMBER

S M T W T F S

		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

签名档

没有尽善尽美，  
只有完美的时刻。


11月  
30

标签：电影，影评，娱乐

心情：开心



今天，我终于看了电影《暮光之城》，那叫一个震撼啊。当然，电影没有完全照本念经，省略了许多重要情节，但还算是一部好电影，我最感兴趣的就是电影中人物的造型。

爱德华·库伦理应是一个帅呆了的角色，但在电影里，偏偏是一头乱发。老实说，他的声音非常有磁性，以至于他亲吻贝拉·斯万时，连我都禁不住想变成她了。难道我对吸血鬼产生好感了吗？那一刻，我觉得一股寒意从脊背窜上来。

事实上，我觉得贝拉塑造得很好。后来她变成了最为漂亮的吸血鬼之一，但不怎么受欢迎了。我承认她的表演确实有奇妙之处，但是你读过原著的话，就会觉得她的表演真是具有讽刺性。

雅各布·布莱克虽然每次都笑容可掬，却是个十足的魔鬼。他戴着一头假发并用特效把脸拉得很长。事实上他演砸了，可我还是觉得他很不错。

我觉得其他所有的角色都演得挺好，比如，艾



米特身材高大，罗莎莉虽然对贝拉很刻薄，但对其他人都很不错，贾斯珀因为贝拉受伤颇深，艾丽斯则非常自信。另外，卡莱尔是个典型的好人，埃丝米也像书中描绘得一样甜美可爱。

我最喜欢查利·斯万，因为他滑稽的表演总能在特定的环境下增加些幽默色彩。在我看来，拥有橄榄色皮肤的劳伦和詹姆斯、维多利亚表演得一样好。

以我看来，这是部大片，实际上有可能的话，我还想再看一遍，我保证上次错过的重要细节，这次一概不落。



## 精彩相册



## 精彩评论

butterfly:

我觉得书远比电影精彩。

《暮光之城》是我看过最让我感动的书之一。书中令人心碎的浪漫爱情和悬念迭起的纠结感让我爱不释手。





## Expressions

### 1 I finally saw *Twilight* today and it was **totally awesome**!

totally awesome是当下流行的扮酷英语，意思是“太棒了，帅呆了”，经常用在口语中，表示惊讶、感叹。来看下面的对话：

A: Tom, don't you think Jim's new white convertible is totally awesome?

B: That is totally awesome! How much did it cost?

A: 汤姆，你不觉得吉姆的那辆新的白色敞篷汽车棒极了吗？

B: 真是酷毙了！那得花他多少银子啊？

### 2 It did not follow the book and **left out** a lot of important details.

当表达“被忽视”的意思时，可以用leave out“忽视，不考虑；被遗忘的”。想想这句话怎么说：Are you sick of the feeling being left out?

### 3 Edward Cullen, who **was supposed to be** “beautiful”, however, **had messy hair in the movie.**

除了should外，be supposed to be 也可以表示“应该”，它还有“期望发生某事”、“人们相信某事发生”的意思，例如：I'm not supposed to tell anyone. 我不会告诉别人。/The castle is supposed to be haunted. 据说这座城堡闹鬼。

### 4 Honestly speaking, his voice was so attractive that I **could not help thinking to be Bella Swan when she was kissed.**

我们经常说“我忍不住要怎样”，在英文中相对应的说法就是can't/couldn't help doing sth.

## 5

**Did I think well of a vampire?**

think well of是“对……有好感”的意思。估计，每一个人遇见阳光、潇洒、充满活力的帅哥靓妹，都会禁不住多看两眼，那应该怎么说呢？Lucy thinks well of the boy for his integrity. 露西喜欢那男孩的正直。

## 6

**I had chills running down my spine at that moment.**

大家看《午夜凶铃》的时候有没有感觉到背后一股寒气？在英文里也有类似的表达：chills running down my spine，例如：Knowing John had a traffic accident, I have chills running down my spine. 我得知约翰出了交通事故，一股寒意从脊背窜上来。

## 7

**He messed up actually but I was pleased with him.**

你一定遇到过类似这样的情形：手上做着家务，电话铃响了，急急忙忙接电话的时候又碰倒了杯子，一切瞬间陷入混乱。这时候就能用到mess up“搞糟；陷入困境”，例如Who messed up the room?

## 8

**Rosalie was mean towards Bella but nice to almost everyone else.**

我们都熟悉mean做动词的用法，可mean还是个非常地道好用形容词，意思是“低劣的；平均的；卑鄙的”，像林赛·罗翰(Lindsay Lohan)的成名作就是The Mean Girl(《贱女孩》)。

## 9

**In my point of view, Laurent, who had olive skin but not black, played as well as James and Victoria.**

as是“像……”的意思，不要以为as well as就是“像……一样好”，它也是一个常用的词组，意思是“也；和……一样”，例如：Mary as well as you likes music. 玛丽和你一样喜欢音乐。大家一定要注意，句子里谓语动词是单数第三人称形式，这个词组强调的是它前面的内容，谓语动词要和as well as前面的名词保持一致。



10

**In fact, I wanted to watch it again **if at all** possible.**

if at all表示“如果可能的话”，比如：Do not touch liquor, or if at all only at meals. 不要饮酒，如果实在要喝，也只在吃饭的时候喝一点。If at all possible在书信里还经常缩写成LAAP。



## Word Collection

<b>detail</b>	[ˈdiːteɪl] n.细节；详情
<b>appearance</b>	[əˈpiərəns] n.出现；外表
<b>attractive</b>	[əˈtræktɪv] a.有吸引力的，引起兴趣的
<b>spine</b>	[spain] n.脊骨，脊柱，脊椎
<b>admit</b>	[ədˈmɪt] v.让……进入；承认
<b>fantastic</b>	[ˈfænˈtæstɪk] a.奇异的，幻想的
<b>plot</b>	[plɒt] n.秘密计划；情节 v.密谋
<b>ironic</b>	[aɪˈrɒnɪk] n.讽刺的，挖苦的
<b>hilarious</b>	[hɪˈleəriəs] a.欢闹的
<b>situation</b>	[ˈsɪtʃuˈeɪʃn] n.形势

# Top Ten Films of Tom Hanks

Profile

Calendar


Signature

11  
MAY

Category: film, Tom Hanks

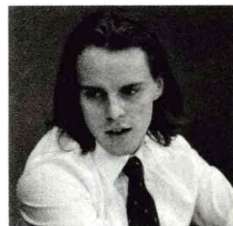
Mood: adore



In order to make up for not watching *Angels & Demons*, I meant to post this top-ten list last week since I had no desire to see that film after experiencing the boredom of *The Da Vinci Code*.  However, I never feel bothered to post it, probably because I spend too much time on hot girls and online games. Well, maybe I have exaggerated of “hot girls” but the “games” part is true anyhow.

Being a big fan of Tom Hanks who has countless hit films, I list my ten favorite films in which he acts as the one and only starring. I keep in mind to rate these films just by their quality instead of how great Hanks performances in each movie. Even in flops like *The Bonfire of the Vanities* and *Joe Versus the Volcano*, he has always given his best. Despite the fact that these films are really stinky ones, they have somewhat blinded us from appreciating his worthy performances.

## Profile



## Film Doyen

Rank:20

Point:159

Blog visit :254,726

Popularity:78

## Calendar

MAY

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

## Signature

Life was like a box of chocolate, you never know what you're gonna get.



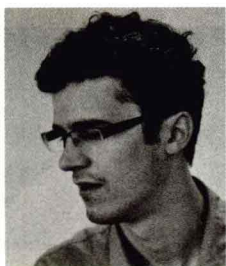
# Top Ten Films of Tom Hanks

Profile

Calendar

Signature

## Album



## Comments

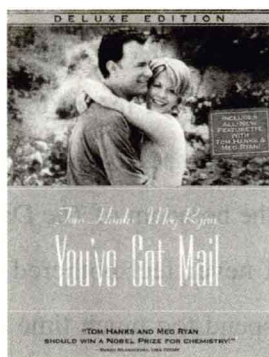
Tracy:

Hi, Tom is my favorite actor too. When he did *Sleepless in Seattle* and *You've Got Mail* with Meg Ryan, I thought what a wonderful couple and pair, LOL!

However, I [promise](#) these ten films I listed are really classics. You'll discover after you finish watching.

### 10. *YOU'VE GOT MAIL*

– I think this is a great film, though a great number of moviegoers just prefer the other film *Sleepless in Seattle* directed by Nora Ephron in which Hanks



and Meg Ryan act as film starring. No doubt it is also a very good film which is worth to be listed, but I'm honestly a bigger fan of this [romantic](#) comedy which shows the great charming of Hanks. Though it has many funny moments, the film is an obvious sweet one which deserves every couple's attention. At least you should watch it after appreciating *Sleepless in Seattle*.

9. *SPLASH* – Tom Hanks' film career got started with this [hilarious](#) comedy by director Ron Howard. Some parts of it might be out of date now; nevertheless, it is a very funny movie. John Candy,